

Föreningen Brage i Helsingfors r.f.



VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2017

Kulturmöten

**Brages temaår
2016 – 2017**



Verksamhetsberättelse 2017

INLEDNING

Under 2017 fortsatte vi med temaåret "kulturmöten". Både föreningen centralt och sektionerna uppmärksammade temat på olika sätt i sin verksamhet.

Under medlemsfesten i november berättade Björn Udd om tre månader som observatör på Västbanken, och ungdomar från Nya Tadam uppträdde med sång, Danskompassen med några danser och tre unga spelmän från Svenskfinland gladdes med musik. Maten bestod av plockmat från Mellanöstern. Festen var väl besökt.

Under en intensiv dag i april påbörjades ett strategiarbete under Sebastian Gripenbergs (från SFV) ledning för att fundera på och planera Brages verksamhet för de följande 5–10 åren. Arbetet fortsatte hela hösten under flera träffar och utmynnade i ett utkast som presenterades på höstmötet i november för medlemmarna.

Projektet "Folkkultur för förskolegrupper" som syftar till att sprida kunskap om vår kultur och våra traditioner på olika konkreta sätt för barnen genom dans, lek, sång, fiolspel, sagor och pyssel har varit mycket lyckade och välbesökta. Sammanlagt över 100 barn.

Det har gått livat till på Brage!

Lekkursen samlade som de senaste åren ca 20 barn för lek och sång kring jul- och trettondag på Brage. På avslutningsfesten uppträdde Finlands lucia, lekkursbarnen och traditionsenligt dansade danslagets herrar Oxdansen. Festen avslutades som sig bör med polonäs och ringlekar där alla fick delta.

Medlemsutfärden i juni till Ateneum och Alvar Aalto utställningen uppskattades av deltagarna. Utfärden är ett trevligt sätt att umgås med medlemmar från de andra sektionerna, och goda idéer föds.

Dräksektionen fick en ny drätkonsult i början av hösten, Maria Lindén, som arbetade till årets slut under handledning av erfarna drätkonsulten Eija Mendelin som avgick med pension vid årsskiftet.

Dräksektionens stora satsning under 2017 var färdigställandet av museikatalogen som gavs ut i januari 2018.

Föreningens ekonomi har under året varit i balans (se skild ekonomisk översikt), och Bragehemmet har varit i aktiv användning, både under vardagar, kvällar och veckoslut, inte bara av medlemmarna själva, utan också av närstående förbund och föreningar som Brage samarbetar med.

Salens golv förnyades helt och hållet under sommaren, och är nu stadigare än förut. Hela föreningslokalen genomgick en ordentlig rengöring i slutet av sommaren när golvet var färdigt.

ORGANISATION

Styrelsen

Föreningens styrelse sammanträdde 8 gånger, med följande sammansättning:

Annika Nyström, ordförande

Bo Söderholm, vice ordförande

Guje Vuori, sekreterare

Peter Ekström

Hanna Kronqvist

Annette Westerholm

Tove Ørsted

Revisorer

Revisor var Bengt Nyholm CGR (suppleant från E&Y) och verksamhetsgranskare var Marika Törnblom.

Föreningsmöten

Föreningens vårmöte hölls den 30.3.2017 och höstmöte den 30.11.2017.

Båda mötena hölls i Bragehemmet på Kaserngatan 28.

Personalen

Fast anställda:

Karin Pedersen verksamhetsledare

Eija Mendelin dräktkonsult t.o.m. 31.12.2017

Maria Lindén dräktkonsult fr.o.m. 1.9.2017

Personal på arvodesbasis:

Instruktörer:

Folkdanslagen: Johnny Sved, Eivor Wallinvirta, Mikko Pihlatie

Folkdansspelmän: Timo Hukkanen, Anders Backman

Stråkorkestern: Gunnar Dörögrip

Kammarkören Idun: Karin Pedersen

Övriga:

Anneli Ruhanen, Marilyn Esguerra (städning)

Centralkansli

Föreningens centralkansli verkade i sin egen lokal, Bragehemmet, vid Kaserngatan 28.

Representation

Under året har följande personer representerat föreningen:

Finlands Svenska Folkdansring r.f.

Gunnel Biskop	(Skolningsutskottet, styrelsemedlem)
Marcus Blomberg	(Riksinstruktör, Skolningsutskottet, Verkställande utskottet)
Henrika Ekman	(Barn- & ungdomsutskottet)
Jarl Nyström	(Verksamhetsgranskare)
Heidi Palmu	(Barn- & ungdomsutskottet)
Johnny Sved	(Verkställande utskottet, styrelsemedlem)
Annette Westerholm	(Skolningsutskottet)

Helsingfors folkdansdistrikt

Mia Blomster	(Styrelsemedlem)
Niklas Gerkman	(Styrelsemedlem)

Fölisöstiftelsens folkdanskommitté

Johnny Sved	(Medlem)
-------------	----------

Centralen för främjande av Folkmusik och Folkdans

Heidi Palmu	(suppleant/ Arbetsgruppen för nationella folkdansinstruktörsutbildningen)
-------------	---

Finlands svenska spelmansförbund

Anders Backman	(styrelsemedlem)
----------------	------------------

Förbundet Nordlek

Henrika Ekman	(ordförande för Barn- och ungdomsutskottet)
Marcus Blomberg	(Folkdans och kulturutskottet)
Anders Backman	(Folkmusikutskottet)
Johnny Sved	(rådsmedlem)

CIOFF Youth Team Finland

Emma Enoksson

Emma Småroos

Suomen käsityön museo / Suomen Kansallispuhuraati

Eija Mendelin

Delegationen för den svenska litteraturens främjande

Lars-Folke Landgrén

Svenska studieförbundet

Karin Pedersen (suppleant, styrelsen)

Finlands svenska sång- och musikförbund

Karin Pedersen (Musikutskottet)

Finlands svenska körförbund

Karin Pedersen (Musikutskottet, ordförande)

Medlemmar och kursdeltagare

Medlemmar: 194

Kurs- och seminariedeltagare- och publikantal vid
tillställningar på Brage: ca 630**Medlemskap**

Föreningen är medlem i följande sammanslutningar direkt eller via någon av sektionerna:

Delegationen för den svenska litteraturens främjande

Finlands Svenska Folkdansring /Helsingfors Folkdansdistrikt

Finlands Svenska Hembygdsförbund /Nylands Svenska Hembygds- och Museiförbund

Finlands Svenska Sång- och Musikförbund / Helsingfors sång- och musikförbund

Finlands Svenska Ungdomsförbund /Nylands Svenska Ungdomsförbund

Kansanmusiikin ja Kansantanssin Edistämiskeskus /Centralen för främjande av Folkmusik och Folkdans

Svenska Föreningen i Norra Lojo

Svenska Studieförbundet

Finlands svenska spelmansförbund (spelmanslagets spelmän är medlemmar)

EKONOMISK ÖVERSIKT

Den ordinarie och projektverksamheten

Föreningsverksamheten har i år i sken av de ekonomiska siffrorna varit något mindre än året innan då inget större projekt redovisats. Kostnaderna har därmed minskat med 19,6k€ medan intäkterna minskat med 28,6k€.

För övrigt kan konstateras att på finansieringssidan har statsunderstödet för föreningen och Kulturfondens understöd bibehållits på tidigare nivå medan övriga understöd minskat med 7,8k€ till följd av färre stora projekt. Då föreningens ordinarie verksamhet korrigerats med medlemsavgifter och understöd, har resulterat för den egentliga verksamheten även i år resulterat i ett underskott om 37,8k€ mot 23,0k€ året innan.

Bragehemmet

Kostnaderna för Bragehemmet har stigit något från förra årets 40,7k€ till 43,8k€ för i år.

Trots föreningens mera restriktiva hållning till uthyrningsverksamheten – har hyresintäkterna ökat från 23,4k€ till 37,7k€. Största skälet till dessa är Brages Abs nya hyresavtal som gett på årsnivå en hyresintäkt om 7,2k€. Kostnadssidan som inbegriper även i år två extra bolagsvederlag landar på 35,3k€ mot 33,4k€ föregående år. Avskrivningar på reparationer av Bragehemmet uppgår till 8,4k€ vilket är något mera än förra årets 7,3k€. Orsaken till detta är det nya golvet i festsalen. Övriga reparationer är avskrivna i sin helhet i maj 2019.

Placerade medel

Föreningens ekonomiutskott har i samråd med Aktias placeringsexperter förvaltat föreningens värdepappersportfölj.

Då aktiernas värderingar fortsättningsvis har gått upp, har man valt att plocka hem försäljningsvinster (25,6k€ mot 53,1k€ året innan). Trots det fortsatt låga ränteläget, har vi valt att placera försäljningsvinsterna i räntepapper (med lägre risk) i ett läge då man svårigen kan förutspå hur företagets värderingar ser ut på kort sikt.

De placerade medlen har under räkenskapsperioden genererat ränte- och dividendintäkter om 20,4k€ mot föregående års 22,2k€. Balans mellan aktier, räntebärande papper och placeringsfonderna är idag 48%:29%:23% (förra året 52%:27%:21%) vilket innehåller något mera risk i placeringsfonder än eftersträvide 50%:30%:20% (55%:30%:15%).

Vid årsskiftet var *marknadsvärdet* för föreningens värdepappersportfölj fördelat enligt följande: aktierna 286,7 k€ jämfört med 317,6k€ vid föregående årsskifte, räntebärande papper och depositioner 176,1k€ (166,1k€) och placeringsfonderna 140,6k€ (131,6k€). I enlighet med bokföringslagen har portföljen skrivits ned med 10,4 jämfört med 4,3k€ ned föregående år.

Då överskotten från placerade medel i år uppgått till 19,8k€ (21,8k€) och såväl ordinarie verksamhet som Bragehemmet gjort underskott på totalt 44,5k€ (40,3k€) har resterande underskott finansierats med försäljningsvinster. Målsättningen är att försäljningsvinsterna skall ograverade gå till re-investeringar i värdepapper eller investeringar i Bragehemmet.

Den löpande bokföringen och löneberäkningen har handhåfts av Rantalainen Ab Sydväst med Laura Sopen-Luoma som huvudansvarig. Det ekonomiska helhetsansvaret har innehafts av ekonomiutskottet som bestått av Annika Nyström, Bo Söderholm, Jarl Nyström och Johnny Sved.

UTÖVANDE VERKSAMHET

Danslaget

Medlemmar och övningar

Antalet medlemmar: 99

Aktiva dansare: 36

Antalet övningar: 31

Aktiviteter:

- 5.1 Uppvisning på lekkursens avslutningsfest.
Pojkarna dansade Oxdansen och lekkursledarna Skinnkompassen.
- 6–9.7 Juniorer deltar i Barnlek i Klaksvik på Färöarna
- 26–30.7 Danslaget deltog i Europeade i Åbo. Laget uppträdde två gånger med eget program (Midsommarprogram och Menuettprogram) och deltog i FSF's gemensamma program. Några av juniorerna medverkade i Danskompassets uppvisning.
- 23.9 Spelkurs i svenska polskor med Patrik Weckman. I kursen deltog 20 spelmän.
På kvällen samkväm med dans och musik
- 21-22.10 Danslaget uppträdde med sitt Bröllopsprogram vid Folkdansringens festföreställning "Folkdansglädje - delad glädje" på Konservatoriet i Helsingfors. Programmet ingick i Finland 100 år firandet. I uppvisningen medverkade 12 par, tre spelmän och en sångare

Arbetsutskott

Johnny Sved (ordförande)

Mia Blomster (vice ordförande)

Nina Björkman (sekreterare)

Jens Nyström (kassör)

Maria Lehtiö (klubbmästare)

Eivor Wallinvirta (extra medlem)

Bo Söderholm (extra medlem)

Instruktörer:

Johnny Sved (seniorinstruktör,
årsprogrammet)

Eivor Wallinvirta (seniorinstruktör, menuetter)

Spelmän:

Timo Hukkanen, seniorlaget (huvudspelman)

Anders Backman, seniorlaget



Sammanfattning

Den största satsningen under året har varit deltagandet i Europeade. Europeade är Europas största fest för folkdans och folkmusik och den ordnas årligen någonstans i Europa. Evenemanget ordnades för 54:e gången och för första gången i Finland, i Åbo, med över 6 500 deltagare från 24 nationer.

Juniorerna deltog i Barnlek i Klaksvik på Färöarna. Från hela Norden deltog ca 550 deltagare. Från hela Finland deltog ca 160 personer varav 80 personer från FSF.

Finlands Svenska Folkdansring firade Finland 100 år 20–22 oktober 2017. Höjdpunkten var en festföreställning "Folkdansglädje – delad glädje", i Helsingfors Konservatoriums konsertsal.

Brage ordnade en spelkurs i svenska polskor från Dalarna lördagen den 23.9. I samband med spelkursen ordnades ett samkväm där Lena Hallin-Pihlatie och Mikko Pihlatie lärde ut svenska polskor.

Eivor Wallinvirta har blivit tilldelad titeln Mästerfolkdansare, av Pro Kaustinen rf. Mästerfolkdansare-titeln delades ut för tredje gången.

Brages stråkorkester

Medlemmar och övningar

Antalet medlemmar: 6
Antal övningar: 16

Upptredanden:

- 13.1 Orkestern spelade till allsång på Helsingfors sång- och musikförbunds allsångskonsert i Balders sal.
- 25.5 Medverkade i Spelmansgudstjänst i Tusby kyrka
- 5.6 Medverkade i Allsångskonsert på Roddstadion.
- 5.10 Musiker från stråkorkestern medverkade i ackompanjemang av sånger vid Lovsångskväll i Matteus församling.
- 28.11 Musiker från stråkorkestern medverkade med ackompanjemang vid vackraste julsånger i Tusby församling.

Arbetsutskott:

Peter Ekström (ordförande)
Christine Beaurain-Heikinheimo (sekreterare)
Gunnar Dörögrip (dirigent)

Brages spelmanslag

Medlemmar och övningar

Antalet medlemmar: 5
Antalet övningar: 2

Upptredanden:

- 5.6 Musiker från laget medverkade i allsångskonserten på Roddstadion.

Arbetsutskott:

Sonja Londén kontaktperson

Kammarkören Idun

Medlemmar och övningar

Antalet medlemmar: 22
 Antalet övningar: 36 övningar
 8 extra övningar för HSMF:s jubileumskonsert

Konserter och uppträdanden:

- 18.2 Uppträdande på föreningen Lions i Hagas "Finland 100-årsmiddag"
 18.3 Uppträdande på välgörenhetskonsert arrangerad av Y-klubben Femella till förmån för barnhem i Tallinn.
 11.5 Konserten SAXoKÖR i Rastis med Helsingin saksofoniorkesteri.
 På programmet musik av bl.a. Gerhswin, Porter
 17.8 Medverkade i Körrundan - uppträdanden i Björnparken och Café Bar No 9
 7.10 Kören uppträdde på Riddarhuset på nordiska föreningarnas gemensamma Finland 100-årsfest.
 På programmet ett finskt uruppförande av Sunleif Rasmussens hymn **Nordika** från år 2016.
 20.10 Kören medverkade i Helsingfors sång- och musikförbunds 100-årskonsert i Musikhuset.
 Vid konserten uruppfördes Sebastian Hillis verk *Affekt* av Helsingfors stadsorkester under ledning av Leif Segerstam och ca 250 körsångare från förbundets medlemskörer.
 10.12 Idun medverkade i danska julgudstjänsten i Gamla kyrkan
 11.12 Iduns julkonsert "Med fred och fröjd" i Sibbo kyrka. Kören samarbetade med Sibbokören Duacappella under ledning av Dag-Ulrik Almquist och en instrumentensemble. På programmet fanns advents- och julmusik från reformationstiden i form av psalmer, kantater och orgelmusik.
 18.12 Idun medverkade med en del av sitt julkonsert-program i "De vackraste julsångerna" i Pauluskyrkan.



Körens arbetsutskott:

Ingrid Rönnow (ordförande)
 Jukka Laaksonen (kassör)
 Carl-Eric Schalin (sekreterare)
 övriga medlemmar:
 Ulla Waris
 Stefan Djupsjöbacka
 Karin Pedersen (dirigent)

Sammanfattning

Året har bjudit på stora utmaningar inom mycket olika stilarter och sammanhang. Utmaningar som kören har tagit sig väl an. Ett år som har rört sig över amerikansk swing och jazz till helt nyskriven musik och tillbaka till reformationstiden. Iduns samarbete med en

saxofonorkester innebar helt nya repertoarval och sångsätt. Övningsprocessen hade en del frågetecken i sig, men resultatet överträffade allas förväntningar. I oktober medverkade kören i Helsingfors sång- och musikförbunds stora jubileumskonsert i Musikhuset där Sebastian Hillis verk *Affekt* uruppfördes. Det handlade om mycket modern musik med totalt nya utmaningar för sångarna. Projektet innebar en stor arbetsinsats med väldigt många extra övningar, men gav kören och alla medverkande en unik upplevelse och möjlighet att uppträda med en stor yrkesorkester och uppleva hur ett verk av denna kaliber samlar sig. Iduns advents och julkonsert hade Reformationen som tema med anledning av 500 året för reformationen. Konserten blev en mycket fin helhet.

Ett finskt uruppförande har kören också hunnit med i form av Sunleif Rasmussens Nordika-hymn från år 2016.



FORSKNINGS- OCH INFORMATIONSVERKSAMHET

Folklivssektionen

Brages sektion för Folklivsforskning bildar ett nätverk mellan etnologer, folklorister, historiker och andra kulturintresserade i Svenskfinland. Sektionen har 40 medlemmar.

Verksamhet

Arbetet med on-line tidskriften *Laboratorium* hör till sektionens löpande arbete. Redaktionen publicerade tre nummer under året.

Laboratorium 1/2017 var ett blandat nummer med konferensrapporter och en artikel om folkdans

Laboratorium 2/2017 var ett doktorandnummer där etnologer och folklorister vid Åbo akademi presenterade sina doktorsavhandlingar

Laboratorium 3/2017 var ett temanummer för aktuell nordisk forskning med bidrag av etablerade forskare som Birgitta Meurling (Uppsala), Ove Ronström (Visby/Uppsala) och Pia Olsson (Helsingfors).

Laboratoriums redaktionsråd består av: Sarah Hagström, Kajsa Rytikoski, Hanna Strandberg, Tove Ørsted och Susanne Österlund-Pötzsch. Redaktionen sammanträffade för arbetsmöten 2 gånger och hade därtill ett flertal email-möten under året.

14.12 Annadagsträff för medlemmar.

Programmet var ett uppskattat besök på Villa Hagalunds utställning *100 år med råge*.

Sektionsmedlemmen Anna Finnilä från Helsingfors stadsmuseum guidade. Efteråt bjöd sektionen på glögg och tilltugg på Musikhusets café.

Drätkonsulten/Dräktsektionen

Antalet medlemmar: 12

Brages dräktbyrå har en anställd, folkdrätkonsulten, och arbetsfältet består av många arbetsuppgifter. Nuvarande drätkonsulten slutade 31.12 2017 och den nya drätkonsulten började 1.9.2017.

Inskolning har skett under hela hösten.

Till arbetsområdena hör

Museum

Arkiv

Modelldräkter

Kunskapsbank



Tyngdpunkten i arbetet har år 2017 varit museisamlingarna och digitaliseringen av museikatalogerna och det förberedande arbete att ge ut dessa i bokform. Arbetet påbörjades 2016 och visade sig vara mera omfattande än först planerat. Utgivningen sker i början av år 2018. Arbeta med att hitta historiskt rätt material för tillverkning av dräkterna har varit aktuellt då flera leverantörer har slutat.

Informationsverksamheten har varit mycket omfattande under året och har nått barn och unga, studerande och forskare inom branschen, folkdräktsanvändare och andra över en bred skala både inom landet, i Norden och i hela Europa.

DRÄKTMUSEET

Utställningen

Museets samlingar består av Yngvar Heikels samlade föremål, handskrivna dokument, textilier och en omfattande tygsamling från början av 1900-talet. Sammanlagt cirka 400 föremål.

Museet besöks årligen av många grupper. Återkommande studiegrupper har varit:

Aalto-universitetet, Pedagogiska fakulteten i Vasa, yrkesskolor i Svenskfinland, folkdräktskurser i södra Finland, medborgarinstitut, Arbis folkdräktskurser, forskare och olika föreningar.

Museikatalog

Projektet med att digitalisera och systematisera museikatalogerna inleddes hösten 2015. De handskrivna texterna i katalogen från början av 1900-talet har renskrivits. Alla föremål (ca 400) har fotograferats och det har gjorts snitritningar av dem. Materialet systematiseras för att göra det mera överskådligt. Arbetet görs under ledning av professor emeritus Bo Lönnqvist och dräktkonsult Eija Mendelin. Textilierna förses med syrefritt papper och läggs i syrefria lådor för förvaring.

Arbetet var mera omfattande än man i början förstod och arbetet görs delvis som frivilligt arbete. Boken ges ut i serien *Brages årsskrifter*.

Samtidigt lagras alla fotografier och texter i digital form för att göra materialet lättare tillgängligt för forskare och övriga intresserade nu och i framtiden.

MODELLDRÄKTER

Modelldräkterna till våra folkdräkter är sydda i början av 1900-talet och en del före andra världskriget. De är sydda med den tidens kunskap och material och är i stort behov av vård.

Dräkterna utgör en kunskapsbank vad angår material, mönster, snitt och sömnadstekniker.

Förnyandet och kompletteringen av modelldräkterna görs i samband med mönstergraderingen.

I år har *Munsala*, *Socklot* och *Jeppo* fått en ny tröja och *Purmo* och *Larsmo* ett nytt livstykke.

ARKIV

Arkivet är tillgängligt för alla och är uppbyggt med mappar för varje finlandssvensk kommun (som fanns på 1920-talet). Det finns mappar med beslut om folkdräkternas utseende, beskrivningar av folkdräkterna, originalritningar, korrespondensen och annan information. Arkivet är ordnat under åren 2008–2010 och har under året kompletterats med tidningsurklipp, brev och ritningar så att allt material är lätt tillgängligt för konsulten, forskare och övriga intresserade.

KUNSKAPSBANK

Brage står för all kunskap om de finlandssvenska folkdräkterna. Dräktkonsulten håller special-utställningar, föreläsningar, skolningar, deltar med rådgivning och information vid många olika tillställningar i hela landet. Brages dräktkonsult har ett tätt nordiskt samarbete och samarbetar med det finskspråkiga dräktarbetet och Suomen käsityön museo i Jyväskylä.

Kontakterna med olika yrkesskolor har fortsatt. Detta innebär många studiebesök och samarbete om utställningar av nya plagg med inspiration från folkliga plagg. Under året har grupper från yrkesskolan Omnia, yrkeshögskolan Metropolia, Karis Folkhögskola och Åbo Akademi besökt dräktbyrån och museet.

Utställningar

Brages dräktbyrå har ordnat följande utställningar under året.

- 20.5-3.12 **Finland 100 år.** Utställning i Kansallispuukukeskus och Suomen käsityön museo. Brage ställde ut *Maxmo*, *Houtskär* och *Lappfjärds* dam- och herrdräkter. Utställningen gjordes i samarbete med Suomen Kansallispuukukeskus.
- 20.5 **Vår i Kyrkoby.** Öppna dörrars dag i Helsingfors Kyrkoby. Utställning med folkdräkts klädda dockor
- 10–16.7 **Kaustby Folkmusikfestival.** Utställning som presenterade finlandssvenska folkdräkter
- 26–30.7 **Europeaden** - europeisk folkmusik och -dansfestival i Åbo. Utställning som presenterade finlandssvenska folkdräkter för de över 5000 deltagare från hela Europa.
- 1–2.9 **Folkdräkten - socknens festdräkt**
Utställning på Juthbacka i Nykarleby med Österbottens folkdräkter både herr och dam folkdräkter.
- 4–31.12 **Utställning med östnyländska dräkter** i Kulturhuset Grand i Borgå med anledning av Finland 100 år.



INFO TILLFÄLLEN 2016

Rådgivning och information

- 5.1 Eija Mendelin hade gjort i ordning barndräkterna som lekkursbarnen uppträdde i på Brages Lekkurs avslutningsfest och berättade om den på festen.
- 13–14.1 Folklandia kryssning, information och rådgivning
- 25–26.1. Nordiskt dräktseminarium, mellanmöte i Danmark. I samband med mötet gavs rapporten från föregående dräktseminarium i Norge ut.
- 6.2 Forskarbesök av grupp från Helsingin Työväenopisto
- 28.2 Kalevalan päivä i HAM i Tennispalatset.
- 5.4 Besök av studerande från yrkesskolan Omnia
- 10.6 Hembygdsdag i Kycklings hembygdsmuseum (350–400 deltagare). Föreläsning och presentation av 27 olika dräkter.
- 20.5 Öppnande av utställningen Finland 100 år folkdräkter i Jyväskylä
- 10–16.7. Kaustby folkmusikfestival, information och rådgivning
- 26–30.7 Europeaden i Åbo. Utställning och rådgivning
- augusti Utställningen "Ribbons & stories" på Loftet i Vasa. Handvävda österbottniska band med inspiration från Brages samlingar.
- 1–2.9 Sömnadskurs i Jyväskylä med temat damtröjor
- 7.10. Folkdräktens födelsedag i Jyväskylä, utställning och information

GRADERING AV FOLKDRÄKTMÖNSTER

Graderingen av folkdräkters mönster har fortsatt så att vi får historiskt rätta mönster till alla folkdräktsdelar. Arbetet med Österbottniska damlivstycken har färdigställts för: Karleby, Nedervetil, Terjärv, Esse, Pedersöre, Öja, Larsmo, Nykarleby, Socklot, Jeppo, Munsala och Malax, Graderingen av damtröjorna från samma orter har inletts och fortsätter under år 2018. Graderingsarbetet för de östnyländska dräkterna påbörjas år 2018. Graderingen av de Åboland dam- och herrtröjorna är på gång.

Forskningsprojekt och slutarbeten

Kimito folkdräkt

Kandidat arbete vid Aalto universitet/Sirkku Juhantila

Folkdräkts band i Österbotten

Artesan Anna Nordström. Utställning i Vasa.

- Lankapaitoja ja muita asusteita** Bok om Korsnöströjan av Marketta Luutonen, Anna-Maija Bäckman och Gunnar Bäckman. Brages museum har utgjort ett av forskningsställen för materialet i boken. Många av dräktmuseets tröjor är med.
- I den folkliga modedräktens fotspår** Seija Johnson / Jyväskylä universitet

Utbildning/skolning

Pågående flerårig kurs ordnas i samarbete med Suomen käsityön museo/ Kansallispukukeskus. Målgruppen är textillärare och hantverkare. Den tvåspråkiga skolningen pågår 2–3 år och man går genom folkdräkternas historiska bakgrund och sömnaden av olika dräktdelar. Hösten 2017 stod damtröjor i tur.

Historiskt rätta material till folkdräkter

Arbetet innebär att hålla kontakt till leverantörer och kontrollera till exempel färg-, tyg- och garnkvaliteter. Arbete med färgkartor av siden- och brodergarn så att de motsvara tidigare färger.

Övrigt

Eija Mendelin gick i pension i slutet av året och nya drätkonsulten Maria Lindén började 1.9.2017. Folkdräkter är ett specialområde så bytet till ny drätkonsult krävde en längre inskolningstid. Drätkonsulten är tvåspråkig, vilken är en stor fördel. Förfrågningar och besök förekommer lika mycket på båda inhemska språken.



Utlåning av folkdräkter

Brages dräktbyrå har lånat ut dräkter till olika evenemang under året. Till exempel åt barn och unga, körer, folkdansare som presenterar olika orter eller Finland i olika sammanhang, Kyrkomusikfestivalen i Helsingfors, Spelmanstämman i Karleby, Marthaförbundets vårmöte, Finland 100 år - modevisning i Cygnaeus skola i Helsingfors. Dräkterna har kontrollerats och lagats i skick för att säkerställa att de presenteras på bästa möjliga vis.

Det immateriella kulturarvet

Brages drätkonsult har deltagit i seminarier och möten. Brage samarbete med Suomen Käsityön museo om att få folkdräkten upptagen på UNESCO:s lista över det immateriella kulturarvet.

Brages dräktsektion

Dräktsektionens uppgift är att ge stöd åt drätkonsulten om fackfrågor inom textilområdet. Medlemmarna är 10–12 sakkunniga/specialister från hela Svenskfinland. Dräktsektionen har tillsatt två utskott inom sig:

Arbetsutskottet för **Historiska mönster och gradering av dem**

Arbetsutskottet för **Brages museum**.

Dräktsektionens medlemmar har hjälpt till med olika evenemang, Kaustby, Kycklings, Europeaden, Folkdräktens födelsedag i Lovisa och Vasa, Folkdräktens festdag i Jyväskylä.

Samarbetsorganisationer

Metropolia yrkeshögskola/ linjen för konservering
Finlands Nationalmuseum

Vasa landskapsmuseum
 Åbo landskapsmuseum
 Suomen käsityön museo
 Kalevalaiset naiset
 Vörå Myrbergsbyns museum
 Marthaförbundet

Nordiskt samarbete

Brage samarbetar med övriga nordiska folkdräktsorganisationer och deltar i de nordiska dräktseminarier som ordnas vart tredje år i ett av de nordiska länderna. Mellan seminarierna ordnas också mellanmöten.

Studiebesök och praktikanter

Studiegrupper

Återkommande grupper;
 Pedagogiska fakulteten i Åbo Akademi
 Aaltouniversitetet
 Omnia yrkesskola
 Folkhögskolor i huvudstadsregionen
 Arbetar- och medborgarinstitut i hela landet

Internetsidor

Sidorna uppdateras löpande. Behov av finskspråkiga texter till folkdräktsbeskrivningarna. Webbplatsen besöks flitigt. Kontakt via sidorna är många både från Finland och från utlandet.

Tidningar/media

Tidningen **Sydösterbotten** artikel om folkdräkter

Intervju serie i **Yle Åboland**. Inför Europeaden presenterades 10 åboländska folkdräkter i korta intervjuer

Taito tidningen - Akvareller och presentation av Vörå dam och herr folkdräkt

Rågens rike, Vörå kommuns årsbok, Gustav Björlund-gelbgjutare i Vörå/ Eija Mendelin

Hembygden ock **Folkdansaren**, artiklar om kommande dräktmuseums bok/ bo Lönnqvist

Lankapaitoja ja muita asusteita, bok om Kornäströjor. Forskningsmaterial från Brages arkiv.

Tanhuviesti - artikeln "Brage kansallispuken aarreaitta"

Förtroendeuppdrag

Dräktkonsult Eija Mendelin är medlem i Kansallispukenraati, Suomen kansallispukenkeskus



KURS- OCH SEMINARIEVERKSAMHET

Kurser, seminarier, utställningar och konserter

Barnaktiviteter

Lekkurs

2–5.1.2017

21 barn i åldern 4–10 år deltog.

Kursledare var Kenneth Mattila, Pernilla Sved, Emma Småroos, oVictor Spiby och Jenina Nyström. Anders Backman var spelman På avslutningsfesten 5.1 uppträdde lekkursbarnen i folkdräkter.

Finlands Lucia med tärnor besökte festen och dansare från danslaget framförde några danser.

Till slut var det ringlekar för alla under ledning av Kenneth Mattila. Spelmännen Lotta Ahlbeck och Anders Backman spelade till.



Folkkultur för förskolor

Förskolegrupper från Helsingfors bjöds in till Brage för att prova på folkkultur i olika former.

Barnen fick prova på dans, lek, sång och fiolspel. De gjorde en egen pappersdocka med folkdräkt på och fick höra en folksaga. Dessutom fick de klä på sig delar av en folkdräkt och dansa i den.

Varje grupp besökte Brage två gånger under samma vecka. (2 x 120 minuter)

Till slut kom alla grupperna samtidigt till en avslutning, där de fick repetera danserna och sångerna och höra ledarna uppträda för dem.

Ledare: Heidi Palmu (dans, sång och lek), Lotta Ahlbeck och Anders Backman (musik, fiol), Eija Mendelin (pyssel och dräkter), Birgitta Löfgren (sagor), Karin Pedersen

- 17–18.1 Förskolegrupp från Toppan (17 barn).
- 24–25.1 Förskolegrupp från Minerva (28 barn)
- 30.1–1.2 Förskolegrupp från Cygnaeus (22 barn)
- 8.1–9.2 Förskolegrupp från Cygnaeus (22 barn)
- 15.2 Avslutning för alla grupperna (ca 80 barn).

- 25.3 Familjefest för de förskolegrupper (+föräldrar) som hade besökt Brage. I festen deltog cirka 20 barn och 18 vuxna. De vuxna fick ta del av det som barnen hade lärt sig under besöken på Brage. Ringlekar, dans, pyssel, sagor mm.



- 30.3 Barngrupp (30 elever från förskola och 1. klass) från Drumsö lågstadieskola bekantade sig med dräkter och fick dessutom dansa, pyssla och klä på sig en folkdräkt.

Workshops

- 18–19.2 **Sång-workshop** för körsångare med vokalgruppen **Irmelin** från Sverige på Brage. Kursen riktade sig till körsångare och andra som hade lust att utveckla sitt sångliga uttryck. Workshopen hade 18 deltagare.
- 19.2 Kursen avslutades med konserten **By heart** på G18 med lärarna och deltagarna från workshopen. Publiken uppgick till cirka 80 personer. Samarbetsprojekt med MWI/folkmusiknätverket Lirarna
- 21.4 **Fullt med folk - Folkmusik för barn och unga**
Workshop för elever i musikinstitutet Kungsvägen (Esbo och Vanda) och övriga intresserade med Marianne Maans & Inka Eerola (violin), Carolina Bjön (cello) och Emma Viljanen (dragspel) som lärare. Deltagarna spelade folkmusik från Finland och andra länder och utarbetade låtarna med sång i enkla arrangemang. Workshopen hade 20 deltagare. Samarbetsprojekt med MWI/folkmusiknätverket Lirarna



Konserter

- 26.4 **Kulturmöten**
I konserten medverkade Yu Zang (guzheng), Meri-Sofia Lakopoulos (rebec, violin), Sebnem Terzioglu (oud), Marianne Maans (violin), Inka Eerola (violin), Emma Viljanen (dragspel), workshop-eleverna från Fullt med folk, Folksvägen och Danskompassen.

Folkmusik och -dans från Kina, Grekland, Turkiet och Finland.
Alla medverkande och publiken fick även lära sig låtar av varandra.
Publiken uppgick till ca 40 personer.

- 29.11 Visjazz-konsert med Jesper Eklund och band.
Egna kompositioner
I konserten medverkade även Daniela Strömsholm (sång), Staffan Strömsholm (piano) och Olli Liljeström (bas).
Publiken uppgick till ca 35 personer.

ÖVRIGT

Medlemsarrangemang

- 10.11 **Medlemsfest på Brage.**
I festen *Kulturmöten* deltog 48 personer plus de uppträdande grupperna Danskompassen, Sing It Out Loud, The HOBs (spelmän). Björn Udd berättade om tre månader som människorättsobservatör på Västbanken. Sammanlagt 75 personer i alla åldrar deltog. Kenneth Mattila och Jenina Nyström var konferencierer. Maten var från Mellanöstern.



- 7.6 **Medlemsutfärd till Ateneum**
Guidning av utställning om Alvar Aalto

Webbsidor

Föreningen webbsidor www.brage.fi finns på Webbhusets portal.
Föreningen har en facebook-sida.